

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 7

**Artikel:** Der Schuss nach der Lawine  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751616>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Schuß nach der Lawine



**Der Kampf gegen die Lawinen mit Minenwerfern und Schneebaggern zur Sicherung des Winterverkehrs bei der Berninabahn.**

*Lutte contre les effets de l'avalanche. Lance-mines et chasse-neige contribuent à assurer la sécurité du trafic sur la ligne de la Bernina.*

PHOTOS SCHWARZ

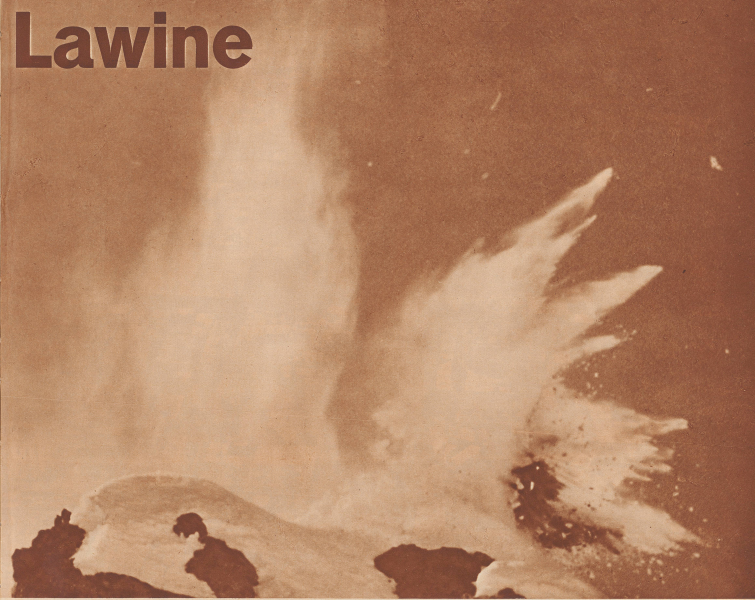
Der Aufzug zum Lawinenschuß an der Berninabahn. Bevor das eigentliche Minenwerferbombardement auf die zum Absturz zu bringenden Schneemasen an den Hängen des Monte Pizzo, des Trovas und des Castoreo beginnt, werden die Sektoren, die sich etwa im Steergebiet befinden, mittels Signalraketen gewarnt.



In die Lawine und einen oder mehrere Minenverfährnisse niederspringen, wobei einige Schutzeisen sich auch auf die Gabeln ergossen haben, so trzt sofort die mit Dampf betriebene Schneeschleudermaschine in Funktion, um die Bahn so rasch als möglich wieder frei zu bekommen.

Der Lawinenschußminenwerfer in Stellung. Zum Abschuß verwendet man den leichten Ochsenschwanzwerfer der Schweizer Armee. Er besteht aus Rohr, Bajonet und Grundplatte und wiegt 60 Kilogramm. Die normale 3,5 kg schwere 81-mm-Wartgranate kann damit bis 3 Kilometer weit geschossen werden.

Le lance-mine est en position. C'est un appareil du modèle normal de l'armée suisse, d'un poids de 60 kilos, ayant une action effective de 3 kilomètres et projetant des mines de 3,5 kg d'un calibre de 81 mm.



Nach einigen Probeschüssen hat eine Mine am richtigen Ort eingeschlagen. Sie explodiert mit großem Krach in der ruhigen, klaren Hochgebirgslandschaft und bringt die Lawine zum Absterben.

Das geschieht angelegte Trasse der Berninabahn, der höchsten Ad-hätsbahn über die Alpen, führt durch eine malerische Landschaft, die zuweilen durch Lawinen arg bedrängt ist. Der letzte große Lawinengang in der Gegend, der bedeutenden Mätrahätsbahnen und zwei Menschenopfer forderte, ereignete sich im März 1934. Seither ist der Divina «Safety first» — Sicherheit vor allem — in vermehrtem Maße Aufmerksamkeit geschenkt worden, denn jetzt läßt man den Lawinen nicht mehr Zeit, zu kommen, wenn es ihnen beliebt, und große Verzerren anzurichten, sondern zu einer möglichst günstigen, das heißt ungefährlichen Zeit bringt man sie mittels Minenwerfern zum vorzeitigen Absterben. Das verhindert nicht, daß bei den künstlichen Lawinengängen oft bedeutender Schaden entsteht, aber Menschen werden dabei nicht gefährdet.



Berntschende Hilfsmannschaften besorgen die von der niedergelagerten Lawine so die Fährhaltung ungeschädigten Schienen sofort an...  
Des équipes de secours parent aux divers autres inconvénients que cause l'avalanche.



... und schon eine Stunde später bringt die Berninabahn wieder schnell und sicher die Reisenden über den Berg.  
Une heure plus tard, le trafic est rétabli sur la ligne de la Bernina.